

ဟာတပြည်လုံး ~ သွားတယ်။ 他的名声传遍全国。 / ဓာတ်
ငွေတိုက် ~ ခြင်း 瓦斯气扩散

ပြန်ပြောင်း နဝါ <pyan' byu> 宽阔平坦; 平缓; ~ သောပြေပြစ်
宽阔平坦的地面

ပြန်ပြောင်း နဝါ <pyan' byaw> 多, 大量; 丰富, 富裕: ကုန်
ပစ္စည်း ~ သည်။ 商品很多。 ② 增多, 丰富起来: လုပ်သား
ပြည်သူများပစ္စည်းဥစ္စာ ~ သည့်ခေတ်ရောက်ရမည်။ 劳动人民物
质丰富的时代必将到来。 / ပစ္စည်းဥစ္စာများတနေ့တခြား ~
လာသည်။ 物质财富日益增加。 ③ 宽阔平坦

ပြန်ပြန်ရန်ရန် ကဝါ <pyan' byan' yan' yan> 平坦, 平展;
အင်္ကျီမှာမီးပူတိုက်ထားသဖြင့် ~ ရှိ၏။ 衣服烫得很平展。 /
ဤလမ်းကား ~ ရှိလှ၏။ 这路很平坦。

ပြန့်ပွား ကါ <pyan' pwa> 传播, 蔓延, 普及, 扩散; ပညာ ~
ရေး 普及知识 / ညူကလီယာမ ~ ရေးစာချုပ် 禁止核扩
散条约 / အသံရောင်ရောဂါသည်အစာရေစာမှတဆင့် ~ ခြင်းဖြစ်
သည်။ 肝炎是通过食物传染的。

ပြန် I ကါ <pyan> ① (上下) 颠倒, (内外, 前后) 翻转;
ထမီကိုအောက်အထက် ~ ရှိမဝတ်ရာ။ 不能把统裙上下颠倒
过来穿。 ② 翻译: ဘာသာ ~ သည်။ 翻译。 ③ 注释, 解
释: အနက် ~ သည်။ 解释意义。 / အိပ်မက် ~ သည်။ 圆
梦。 ④ 叙述往事, 回忆: ဇာတ်ကြောင်း ~ မနေပါနဲ့တော့
ကွာ။ 别再讲以前的事情了。 ⑤ 回复, 答复: စာ ~ ပါ။
请回信吧! / နက်ဖြန်အကြောင်း ~ ပါမယ်။ 明天给你答
复。 ⑥ 发布, 宣布, 颁布: အမိန့်ကို ~ တယ်။ 发布命令。
⑦ 返回: စောစော ~ ခဲ့နော်။ 早些回来。 / အိမ် ~ မယ်။
要回家。 ⑧ 重新出现, 再现: သူငယ် ~ သည်။ 返老还
童。 / တောင်လေစေ့မြောက်လေ ~ ၏။ 南风停了, 北风
又吹过来了: ⑨ 反光: အရောင် ~ သည်။ 反光。 ⑩ 沁
出, 渗出, 泛出: ချွေး ~ သည်။ 沁出汗水。 / ဝက်သားဆီ
~ လာယင်ဗယ်ကိုဖိုကချပါ။ 红烧猪肉焖得泛油时再端锅
吧! ⑪ (病) 又发作: ခွေးရူး ~ သည်။ 狂犬病发作。 /
ဝက်ရူး ~ သည်။ 癫痫病发作。 II နဝါ <pyan> ① 一
根竹子的距离: ဝါးနှစ် ~ ရှည်တယ်။ 两根竹杆长。 ② 从...
...回来的人: အိလ် ~ 从英国回来的人。(常含有称
誉之意) ③ 约四秒钟长短的时间 III ကဝါ <pyan> 恢
复: မကြာမီမှပင်သူသတိ ~ လည်လာသည်။ 不久他又恢复
了知觉。 / ~ အသက်သွင်းသည်။ ... 复活 / နင်းဆီပင်က
လေး ~ ရှင်လာသည်။ 玫瑰花又活了。 IV ကဝါ <pyan>
又, 重新: မိုးရွာ ~ ပြီ။ 又下雨了。 / သူသဘောမတူ ~
ဘူး။ 他又不同意了。 V မါ <pyan> 倍: ချေးနှစ် ~ တက်
တယ်။ 物价上涨两倍。 / လူနှစ် ~ လောက်မြင့်တယ်။ 有两人
高。

ပြန်ကဟပ် နါ <pyan g-hat> 缅甸诗歌中的一种隔句押韵法
ပြန်ကောက် ကါ <pyan kaut> ① (歌曲, 乐曲中的) 反复 ②

把话头重新拾起来

ပြန်ကန် ကါ <pyan kan> 反弹, 弹回: ညွတ်ပြောင်း၍ ~ နိုင်
သည့်သတ္တိ 柔软而富弹性

ပြန်ကုန် နါ <pyan gon> 去外地卖货后返回时买的捎脚货

ပြန်ကျမှီး နါ <pyan kya' mo> 【气】对流雨

ပြန်ကြား ကါ <pyan kya> ① 答复: အကြောင်း ~ သည်။ 答
复。 / စာ ~ သည်။ 回信。 ② 发布, 公布: အမိန့် ~ သည်။
发布命令。

ပြန်ကြားရေး နါ <pyan kya: yei> 宣传: ~ အရာရှိ 宣传官
/ ~ ဌာန 宣传部

ပြန်ကြော် နါ <pyan gyaw> ① 回锅肉一类的炒菜 ② 回锅
炸的食品

ပြန်ခေါက် ကါ <pyan khaut> 返回来

ပြန်ချေ ကါ <pyan khyei> 反驳, 辩驳: သူ့စကားကို ~
သည်။ 反驳他的话。

ပြန်စာ နါ <pyan za> 复信, 回文

ပြန်စင်ရေ နါ <pyan zin yei> 蒸馏水

ပြန်စင်အရက် နါ <pyan zin a-yet> 用蒸馏法酿成的酒

ပြန်စောင်းကြည့် ကါ <pyan zaun: kyi> 回头看: ~ ကာထွက်
သွားလေသည်။ 回头看了看就出去了。 / နှုတ်ဆက်တာထောင်
~ ဖော်မရဘူး။ 向他问好可他连头也不回。

ပြန်စစ် ကါ <pyan sit> 复查, 甄别

ပြန်ဆို ကါ <pyan hso> ① 翻译 ② 释义

ပြန်ဆပ် ကါ <pyan hsat> 偿还, 退还, 报答: အကြေးကို ~
သည်။ 还债。 / ကျေးဇူးကို ~ သည်။ 报答恩情。

ပြန်ညွှန်း နါ <pyan hnyun> 参见

ပြန်တမ်း နါ <pyan dan> ① 皇帝的圣谕 ② (政府发布
的) 命令 ③ (政府) 公告, 公报: အမိန့် ~ 公告 / သတင်း
~ 新闻公报

ပြန်တမ်းဝင် နဝါ <pyan dan: win> 政府公报中公布的 (公
职人员): ~ ရာထူး 记载在政府任命书中的官职 /
~ အရာရှိ 由政府发布委任令的官员 / ~ အမှတ် 士兵
的编号

ပြန်ထပ်ဒသမ နါ <pyan htat da' th-ma' / pyan htat dat th-
ma'> 【数】循环小数

ပြန်ထပ်ဒသမကိန်းစစ် နါ <pyan htat da' th-ma' kein: sit /
pyan htat dat th-ma' kein: sit> 【数】纯循环小数

ပြန်ထပ်ဒသမကိန်းရော နါ <pyan htat da' th-ma' kein: yaw /
pyan htat dat th-ma' knie: yaw> 【数】混循环小数

ပြန်ထပ်ပိုင်း နါ <pyan htat pain:> 【数】小数的循环节

ပြန်နစ် ကါ <pyan nit> (书) 后撤, 后退: လမ်းခရီးကြမ်း၍ရှေ့
ဆက်မသွားနိုင်သဖြင့် ~ ခဲ့ရ၏။ 因道路不好, 不再往前而折
返回来。

ပြန်ပေး I နါ <pyan bei> 人质 II ကါ <pyan pei> 还